

# Übersicht über die Beratungsstellen für Zugewanderte im Landkreis SOE

Обзор консультационных центров для иммигрантов в области Саксонской Швейцарии восточные рудные горы

## • Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)

Migrationsberatungsstellen (MBE) für Erwachsene beraten zugewanderte Menschen mit Aufenthaltserlaubnis. / Миграционные консультационные центры для взрослых консультируют иммигрантов, имеющих вид на жительство.

Zuständigkeitsorte	Ansprechpartner	Sprechzeiten	Träger
Pirna (Altlandkreis Sächsische Schweiz)	<b>Mathias Müller, Christiane Illgen</b> <a href="mailto:migration2@awo-sonnenstein.de">migration2@awo-sonnenstein.de</a> 03501 528175	Pirna, Gerichtsstr. 4a Neustadt in Sachsen, Bahnhofstraße 36	 <b>AWO SONNENSTEIN</b> gemeinnützige GmbH
Freital (Altlandkreis Weißeritzkreis)	<b>Beate Salimo</b> <a href="mailto:salimo@caritas-dresden.de">salimo@caritas-dresden.de</a> Mobil: 0172 / 185 61 84	Freital, Dresdner Str. 162	
Heidenau	<b>Christiane Körner</b> <a href="mailto:koerner@caritas-dresden.de">koerner@caritas-dresden.de</a> Mobil: 0152 377 345 76	Heidenau, Bahnhofsstraße 8	

## • Jugendmigrationsdienst (JMD)

Der Jugendmigrationsdienst (JMD) berät Jugendliche und junge Erwachsene von 12 bis 27 Jahre – mit Fokus auf schulische und berufliche (Aus-)Bildung. / Молодежная миграционная служба консультирует подростков и молодых людей в возрасте от 12 до 27 лет - со специализацией на школьное и профессиональное (учебное) образование.

Zuständigkeitsorte	Ansprechpartner	Sprechzeiten	Träger
Pirna (Altlandkreis Sächsische Schweiz)	<a href="mailto:Jmd@diakonie-pirna.de">Jmd@diakonie-pirna.de</a> 03501 468 130	Pirna, Jacobäerstr. 1	<b>Diakonie Pirna</b>  <small>Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens im Kirchenbezirk Pirna e.V.</small>
Freital (Altlandkreis Weißeritzkreis)	<a href="mailto:Jmd-freital@caritas-dresden.de">Jmd-freital@caritas-dresden.de</a> 0351 648 999 59	Freital, Dresdner Str. 162	